

GRILLPLATS



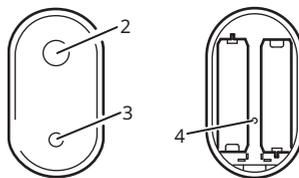
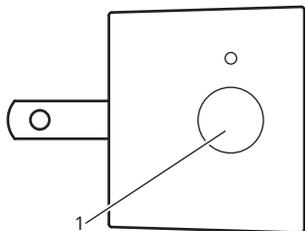
Design and Quality
IKEA of Sweden

日本語

4

English

6



製品の説明

GRILLPLATS/グリルブラツ プラグは接続されていない製品をワイヤレスでコントロールできます。このイケアのスマート製品は、リモコンとあらかじめペアリングされているので、スマートシステムなしで使い始められます。なお、本製品はMatter規格に準拠しており、IKEA Home smartシステムまたはMatter規格を採用するほかのスマートシステムで操作できます。

ご使用になる前に

あらかじめペアリングされたリモコンの場合

プラグをコンセントに差し込み、リモコンにAAA HR03（単4形充電池）2本を入れて電源を入れます。リモコンのボタン1とボタン2を使って、プラグのON/OFFを切り替えます。

IKEA Home smartシステムに接続する

IKEA Home smartシステムに接続するには、イケアのハブとIKEA Home smartアプリが必要です。

1. プラグをコンセントに差し込みます。自動的に15分間ペアリングモードになり、IKEA Home smartシステムに接続できるようになります。
2. パッケージ内の黄色のカバーにある2次元コードをスキャンし、IKEA Home smartアプリにアクセスし、プラグに接続します。アプリの指示に従って、「使い方&お手入れ方法」の表紙または接続する製品上にあるMatterロゴの付いた2次元コードをスキャンします。
3. 単4形電池（AAA/HR03）2本を入れて、リモコンをONにします。自動的に15分間ペアリングモードになり、IKEA Home smartシステムに接続できるようになります。アプリで、「使い方&お手入れ方法」の表紙または接続する製品上にあるMatterロゴの付いた2次元コードをスキャンします。

製品がしばらく使用されていない場合は、プラグのON/OFFボタンまたはリモコンのシステムボタンを押して、ペアリングモードに戻します。

Matter規格に準拠するスマートシステムを使用する場合

Matter規格を採用するスマートシステムに接続するには、同じメーカーのハブとアプリが必要です。

1. プラグをコンセントに差し込みます。自動的に15分間ペアリングモードになり、Matter規格のスマートシステムに接続できるようになります。
2. スマートホームメーカーのアプリの指示に従って、「使い方&お手入れ方法」の表紙または製品上にあるMatterロゴの付いたQRコードをスキャンします。
3. 単4形電池（AAA/HR03）2本を入れて、リモコンをONにします。自動的に15分間ペアリングモードになり、Matter規格のシステムに接続できるようになります。アプリで、「使い方&お手入れ方法」の表紙または接続する製品上にあるMatterロゴの付いた2次元コードをスキャンします。

製品がしばらく使用されていない場合は、プラグのON/OFFボタンまたはリモコンのシステムボタンを押して、ペアリングモードに戻します。

製品の使用

ON/OFFボタン (1)

押すと、プラグのON/OFFを切り替えたり、ペアリングモードにしたり、リセットしたりできます。

ボタン1 (2) とボタン2 (3)

押すとプラグのON/OFFが切り替わります。

システムボタン (4)

押すとリモコンがペアリングモードになる、またはリセットされます。

ペアリングモード

IKEA Home smartシステムもしくはMatter規格に準拠したシステムに接続する、または相互に直接ペアリングするには、プラグとリモコンの電源を入れ、ペアリングモードにする必要があります。

IKEA Home smartシステムまたはMatter規格に準拠したシステムに接続するには、プラグのON/OFFボタンとリモコンのシステムボタンを押してそれぞれペアリングモードにします。15分間ペアリングモードになります。スマートホームメーカーのアプリの指示に従ってください。接続すると、どちらの製品もLEDライトが2回点滅します。ペアリングは一度につきずつ行ってください。

相互に直接ペアリングするには、リモコンのシステムボタンをすばやく4回押し、ペアリングするプラグから5cm以内にリモコンを近づけます。リモコンが30秒間、ペアリングモードになります。接続すると、どちらの製品もLEDライトが2回点滅します。なお、プラグは電源を入れるとペアリングモードのままになり、いつでもリモコンと直接ペアリング接続できるようになります。

直接ペアリングすることで、1台のリモコンに最大10個までのイクエアのプラグを接続できます。ペアリングするプラグ同士が近くにある場合に新しくプラグを追加する際は、既に接続されている製品をOFFにして接続を切ってください。

電池交換の目安

電池残量が少なくなると、どのボタンを押しても、赤いLEDライトが点滅します。リモコンをIKEA Home smartシステムに接続している場合は、IKEA Home smartアプリにも電池残量が表示されます。このリモコンは新品のLADDA/ラッタAAA HR03 (単4形充電池) 2本で約24ヶ月間使用でき、この期間が電池交換の目安です。

工場出荷時の設定にリセットする

プラグをリセットするには、ON/OFFボタンを10秒間長押しします。リモコンをリセットするには、システムボタンを10秒間長押しします。リセットが完了するまで、赤いLEDライトが点滅します。これにより、古いデータがクリアされ、既存の接続が削除されます。製品は自動的に再起動し、15分間スマートシステムとのペアリングが可能になります。プラグがどのスマートシステムにも接続されていない場合は、ペアリングモードのままになり、いつでもリモコンとの直接ペアリング接続が可能になります。

お手入れ方法

お手入れの際は乾いた布で拭いてください。

お役立ち情報

- 製品同士を相互に直接ペアリングすることも、IKEA Home smartシステムやMatter規格に準拠したシステムに接続することもできます。一度に使用できる接続方法は1つだけです。
- 二次元コードは製品ごとに異なります。
- この「使い方&お手入れ方法」の説明書は、必要ときにご覧いただけるよう大切に保管してください。これには、製品をIKEA Home smartシステムやMatter規格に準拠したシステムに接続するために必要な、Matterロゴ付きの二次元コードが記載されています。
- 周囲の温度が最大動作温度を超えると、プラグは自動的にOFFになります。温度が安全なレベルに戻ると、プラグは再び使用できるようになります。
- 本製品をIKEA Home smartシステムに接続している場合は、IKEA Home smartアプリで追加機能を利用できます。
- 本製品をMatter規格に準拠したスマートシステムに接続している場合、利用可能な機能については製造元に確認してください。
- 本製品はThreadテクノロジーを使用して他のスマート製品と通信します。Matterシステムに接続するには、Threadポーターが必要で、多くのスマート製品やハブには、Threadポーターが内蔵されています。
- Matter規格に準拠した製品をスマートシステムに接続するには、2.4GHz帯で動作するルーターの使用を推奨します。
- ワイヤレス（無線）接続範囲は、建物の材質や製品の設置場所によっても変わります。

安全性&コンプライアンス

警告

- 屋内の乾燥した場所でのみ使用してください。
- 破損した場合には、すぐに使用を中止し、製品を廃棄してください。
- 水などの液体がかからないよう注意してください。
- 直列に接続しないでください。
- 使用中にカバー等で覆わないでください。
- 本製品に負荷がかかり過ぎないようにしてください。
- 電源を切るには、コンセントから電源プラグを抜いてください。
- 必ず大人が使用してください。これはおもちゃではありません。お子さまには使用させないでください。
- 本製品は、高さ2mまでの位置に設置してください。
- 充電残量が少ない電池や空の電池は使用しないでください。
- 直射日光の当たる場所や熱源のそばに本製品を放置しないでください。
- 必ず、プラス極とマイナス極の表示に従って電池を挿入してください。
- 容量や種類、製造年月の異なる電池を交えて使用しないでください。
- 使用済み電池は、お住まいの地域の分別ルールに従ってリサイクルに出してください。
- 指定以外の電池を使用すると、爆発するおそれがあります。使用済み電池は、指示に従って正しく廃棄してください。動作温度：0°C~40°C (32°F~104°F)

テクニカルデータ

型式：GRILLPLATS

タイプ：E2491-JP

入力：100 - 110 V ~、50/60Hz

最大出力ワット数：1000 W / 10 A

抵抗負荷/最大300Wモーター負荷

到達距離：障害物のない空間で10m

動作周波数：2402 - 2480 MHz

電波出力：10 dBm (EIRP)

テクニカルデータ

型式：BILLRESA

タイプ：E2489, E2622

入力：2 x AAA/HR03

到達距離：障害物のない空間で10m。

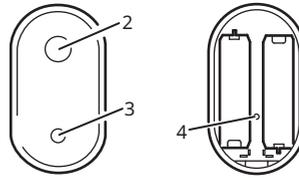
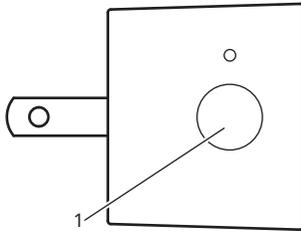
動作周波数：2402 - 2480 MHz

電波出力：5 dBm (EIRP)

製造業者：IKEA of Sweden AB

住所：Box 702 SE-343 81 Älmhult SWEDEN

English



Product description

GRILLPLATS plug enables wireless control of any non-connected household products. This smart product from IKEA is pre-paired to the remote control and ready to use without a smart system. Note, the products are Matter-certified and can work with the IKEA Home smart system or any other system that uses the Matter standard.

Getting started

With the pre-paired remote control

Connect the plug to a power outlet and turn the remote control on by inserting 2 x AAA HR03 batteries. Use button 1 and button 2 on the remote to turn the plug on or off.

With IKEA Home smart system

To connect to an IKEA Home smart system, a hub from IKEA and the IKEA Home smart app are needed.

1. Connect the plug to a power outlet. It will automatically go into pairing mode for 15 minutes to allow connection to the IKEA Home smart system.
2. Scan the QR Code from the yellow cover in the packaging to access the IKEA Home smart app and connect the plug. Following instructions in the app, scan the QR Code with the Matter logo from the front of the Advice & Care Instructions or printed on the product.
3. Turn the remote control on by inserting 2 x AAA HR03 batteries. The remote will automatically go into pairing mode for 15 minutes to allow connection to the IKEA Home smart system. In the app, scan the QR Code with the Matter logo from the front of the Advice & Care Instructions or printed on the product to connect.

If the products have been idle for a while, press the ON/OFF button on the plug or the system button on the remote control to put them back into pairing mode.

With a Matter-certified smart system

To connect to a smart system that uses the Matter standard, a hub and app from the same manufacturer are needed.

1. Connect the plug to a power outlet. It will automatically go into pairing mode for 15 minutes to allow connection to a Matter-certified smart system.
2. Follow the instructions in the smart home manufacturer's app and scan the QR Code with the Matter logo from the front of the Advice & Care Instructions or printed on the product.
3. Turn the remote control on by inserting 2 x AAA HR03 batteries. The remote will automatically go into pairing mode for 15 minutes to allow connection to the Matter-certified system. In the app, scan the QR Code with the Matter logo from the front of the Advice & Care Instructions or printed on the product to connect.

If the products have been idle for a while, press the ON/OFF button on the plug or the system button on the remote control to put them back into pairing mode.

Using the product

ON/OFF button (1)

Press to turn the plug on or off, to put it into pairing mode or to reset.

Button 1 (2) and Button 2 (3)

Press to turn the plug on or off.

System button (4)

Press to put the remote control into pairing mode or to reset.

Pairing mode

The plug and the remote control need to be powered on and in pairing mode to connect to an IKEA Home smart system or any system that uses the Matter standard or to pair directly to each other.

To connect to the IKEA Home smart system or any system that uses the Matter standard, press the ON/OFF button on the plug and the system button on the remote control to put the products into pairing mode. The pairing will be open for 15 minutes. Follow pairing instructions in a smart home manufacturer's app. The LED lights on both products will blink twice once connected. Connect one product at a time.

To pair directly with each other, quick-press the system button on the remote 4 times and hold it within 5 cm of the plug it should be paired with. The pairing mode on the remote will be open for 30 seconds. The LED lights on both products will blink twice once connected. Note, the plug will stay in pairing mode once it is powered on to allow direct pairing connection with remote control at any time.

Note, a maximum of 10 plugs from IKEA can be controlled with one remote control by direct pairing. If the plugs intended for pairing are close together, turn off and disconnect the ones already connected while adding the next plug.

Battery care

When the battery is low, a red LED light will blink twice when any button is pressed. If the remote control is connected to an IKEA Home smart system, the battery status will be also shown in IKEA Home smart app. 2 x new LADDA AAA HR03 batteries will usually power the remote for 24 months before they need to be changed.

Factory reset

To reset the plug, press and hold the ON/OFF button for 10 seconds. To reset the remote, press the system button for 10 seconds. A red LED light will blink until the reset is complete. This will clear old data and remove any existing connections. The products will automatically restart and be available for pairing with a smart system for 15 minutes. If the plug is not connected to any smart system, it will stay in pairing mode to allow direct pairing connection with the remote control at any time.

CARE INSTRUCTIONS

To clean the product, wipe with a dry cloth.

Good to know

- The products can be either paired directly to each other or connected to the IKEA Home smart system or any other system that uses the Matter standard. Only one connection method can be used at a time.
- QR Codes are unique to each product.
- Keep the Advice & Care Instructions for future reference. It contains the QR Codes with the Matter logo that are required to connect the products to IKEA Home smart system or any other system that uses Matter standard.
- The plug will turn off if the ambient temperature rises above its maximum operational limit. When the temperature returns to a safe level, the plug will be ready for use again.
- If the product is connected to an IKEA Home smart system, additional features are available in the IKEA Home smart app.
- If the product is connected to another smart system that uses the Matter standard, check with the manufacturer for available features.
- This product uses Thread technology to communicate with other smart products. A Thread border router is needed to connect to Matter systems. Many smart products or hubs, have a Thread border router built in.

- To connect Matter-certified products to a smart system, routers operating on the 2.4GHz band are recommended.
- Different building materials and placement of the product can affect the wireless connectivity range.

Safety and compliance

WARNING

- Use only indoors in dry areas.
- Discard the product if damaged.
- Never submerge in water or other liquids.
- Do not connect in a series.
- Do not cover the product when in use.
- Do not overload the product.
- To disconnect the power, unplug from power source.
- For adult use only. This is not a toy and is not intended for use by children.
- The product is only suitable for mounting at heights up to 2m.
- Do not use batteries which are low in charge or empty.
- Always insert the batteries according to the polarity indications (+/-).
- Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions.
- Do not mix batteries of different capacities, types or date stamps.
- Batteries should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal.
- Do not leave the product in direct sunlight or near a heat source as it may overheat.
- Operating temperature: 0 °C to 40 °C (32 °F to 104 °F).

Technical data

Model: GRILLPLATS

Type: E2491-JP

Input: 100 - 110 V~, 50/60Hz

Max output power: 1000 W / 10 A

Resistive load/ Max 300W motor load

Range: 10 m in open air.

Operating frequency: 2402 - 2480 MHz

Output power: 10 dBm (EIRP)

Technical data

Model: BILRESA

Type: E2489, E2622

Input: 2 x AAA/HR03

Range: 10 m in open air.

Operating frequency: 2402 - 2480 MHz

Output power: 5 dBm (EIRP)

Manufacturer: IKEA of Sweden AB

Address: Box 702 SE-343 81 Älmhult SWEDEN

